

BELGISCHE SENAAT**SÉNAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1948-1949.

SESSION DE 1948-1949.

VERGADERING VAN 18 MEI 1949.

SÉANCE DU 18 MAI 1949.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot wijziging van de besluitwet van 28 Februari 1947 tot opvoering van de grens van de Staatswaarborg aan de speciale kredieten, door de Nationale Kas voor Beroepskrediet toe te staan aan sommige categorieën van personen wier roerende goederen ingevolge oorlogshandelingen werden gesinistreerd.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi modifiant l'arrêté-loi du 28 février 1947 élevant la limite de la garantie de l'Etat aux crédits spéciaux à consentir par la Caisse Nationale de Crédit Professionnel à certaines catégories de personnes dont les biens meubles ont été sinistrés par faits de guerre.

Aanwezig : de hh. VAN OVERBERGH, voorzitter; ALLEWAERT, BOUILLY, DE BRUYNE (V.), DE CLERCQ, BARON DE DORLODOT, de hh. DELMOTTE, DIERCKX, DOUTREPONT, HARMEGNIES, MULLIE, SCHOT, VAN LAEYS, VAN OUDENHOVE, VAN ZEELAND, VOS en RONSE, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Op 22 Maart 1949 diende de Regering een wetsontwerp in tot wijziging van de besluitwet van 28 Februari 1947 tot opvoering van de grens van de Staatswaarborg aan de speciale kredieten, door de Nationale Kas voor Beroepskrediet toe te staan aan sommige categorieën van personen wier roerende goederen ingevolge oorlogshandelingen werden gesinistreerd.

Er zij aan herinnerd, dat de Centrale Kas voor Klein Beroepskrediet, die veranderd werd in een Nationale Kas voor Beroepskrediet, machtiging heeft om buiten haar normale werkkring bijzondere kredieten te verlenen ter vergemakkelijking van het herstel der oorlogsschade, ten einde onze landgenoten in staat te stellen om de nodige onroerende goederen, ook voor de uitoefening van hun beroep, te kopen.

Het ontwerp kwam vóór de Raad van State, die in zijn advies de verschillende bepalingen aangeeft, welke sedert 23 November 1940 aan de Nationale Kas de waarborg van de Staat verleenden voor de terugbetaling in hoofdsom, interesten, kosten en bijkomende kosten der kredieten bestemd voor de aankoop van roerende goederen, die door oorlogsgeweld geteisterd werden.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
296 (Zitting 1948-1949) : Wetsontwerp;
489 (Zitting 1948-1949) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
17 Mei 1949.

A la date du 22 mars 1949, le Gouvernement a déposé un projet de loi modifiant l'arrêté-loi du 28 février 1947 élevant la limite de la garantie de l'Etat aux crédits spéciaux à consentir par la Caisse Nationale de Crédit Professionnel à certaines catégories de personnes dont les biens meubles ont été sinistrés par faits de guerre.

Rappelons que la Caisse Centrale du Petit Crédit Professionnel, transformée en Caisse Nationale de Crédit Professionnel, a été habilitée en dehors de ses activités normales à consentir des crédits spéciaux afin de faciliter la restauration des dommages de guerre subis par nos concitoyens en vue de leur permettre l'acquisition des meubles indispensables, y compris ceux nécessaires à l'exercice de leur profession.

Le projet a été soumis à l'avis du Conseil d'Etat et celui-ci indique en son avis la série des diverses dispositions qui, depuis le 23 novembre 1940, ont accordé à la Caisse Nationale la garantie de l'Etat pour le remboursement en capital, intérêts, frais et accessoires des crédits destinés à l'acquisition de biens meubles sinistrés par faits de guerre.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
296 (Session de 1948-1949) : Projet de loi;
489 (Session de 1948-1949) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
17 mai 1949.

Deze waarborg bedroeg 60.000.000 frank.

Het ontwerp bedoelt deze waarborg van 60 tot 90 miljoen op te voeren.

Deze bepaling wordt als eerste artikel (1^{ste} paragraaf) opgenomen in de besluitwet van 28 Februari 1947.

De overige bepalingen van die besluitwet blijven van kracht.

Dit ontwerp, dat de Kamer eenparig goedkeurde, zou ook door ons ten spoedigste moeten aangenomen worden, omdat de maximumgrens van 60 miljoen reeds ver overschreden is.

De kredieten worden verleend onder Staatscontrôle. Tot dusver is niet gebleken dat de terugbetaling van enig krediet uitbleef.

Het ontwerp is eenparig aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever, *De Voorzitter,*
E. RONSE. CYR. VAN OVERBERGH.

Cette garantie s'élève à 60.000.000 de francs.

Le projet tend à porter cette garantie de 60 à 90 millions de francs.

La disposition s'indique dans l'arrêté-loi du 28 février 1947 dont elle deviendra l'article premier (paragraphe 1^{er}).

Les autres dispositions de l'arrêté du 28 février 1947 restent en vigueur.

Il y a urgence à voir adopter le projet qui a été adopté hier à l'unanimité par la Chambre parce que le plafond de 60 millions est déjà de loin dépassé.

Les crédits sont accordés sous le contrôle du Gouvernement. Il n'a pas été constaté jusqu'ici que les crédits n'aient pas été remboursés.

Le projet a été adopté à l'unanimité.

Le présent rapport a été admis à l'unanimité.

Le Rapporteur, *Le Président,*
E. RONSE. CYR. VAN OVERBERGH.